

**Cie AINSI DE SUITE**  
**LA FOLLE HISTOIRE**  
**DE MONSIEUR SCROOGE**

**D 'après « UN CHANT DE NOËL » de Charles Dickens**



# LA FOLLE HISTOIRE DE MONSIEUR SCROOGE

adapté d'*Un chant de Noël* de Charles Dickens

C'est la veille de Noël, il fait un froid glacial, pénétrant ; le vieux Scrooge, dans une petite boutique lugubre, termine sa journée de travail en surveillant du coin de l'œil son commis qui compte et recompte des colonnes de chiffres. Dehors, malgré le froid, la rue est animée et les gens sont joyeux. Scrooge, solitaire, avare et grognon, rentre chez lui, furieux de cette atmosphère de fête qui règne autour de lui. L'entraînant tour à tour dans son passé, son présent et son futur les trois spectres de Noël lui montrent ce que sera son avenir s'il persiste à ignorer que le bonheur existe, même dans le quotidien le plus ordinaire. Au terme de cette fantastique nuit, Mr Scrooge ne sera plus du tout le même... Avec cette adaptation très musicale d'*Un chant de Noël*, Ainsi de Suite vous invite à un voyage dans le temps et à un petit détour par ce Londres mystérieux de la fin du XIXème siècle.

## DISTRIBUTION

**Adaptation et mise en scène** / Claude Pelopidas  
**D'après** / *Un chant de Noël* de Charles Dickens

**Interprétation** / Olivier César, Stéphane Lafaille,  
Alexandra Laurent et Émilie Roudil

**Clavier** / Martial Paoli

**Violon** / Jean-Christophe Gairard

**Contrebasse** / Mathieu Tomi

**Composition musicale** / Martial Paoli

**Décors** / Jacques Brossier **Régie  
son** / Yann Goulm **Lumières** /  
Jean-Louis Alessandra

**Durée** : 1h00

**Public** : Tout public à partir de 6 ans





### **LA PRESSE EN A PARLÉ...**

« Les plus petits se laisseront charmer par l'atmosphère féérique, les plus grands seront sensibles à la réflexion sur le bonheur, thème majeur de ce conte(...)Une belle histoire de Noël qui réchauffera toute la famille ».

La Provence

« Un vrai conte de Noël»

La Marseillaise

« Jamais loin du cinéma, la pièce regorge d'effets spéciaux, tours de passe-passe pour pénétrer les ellipses du temps sans laisser au spectateur le temps de s'ennuyer(...)Quel rajeunissement pour un conte traditionnel qui séduit petits et grands.»

La Revue Marseillaise du Théâtre

**Découvrez la vidéo sur**

<http://www.ainsidesuite.com/index.php/spectacles/les-spectacles-en-diffusion/7-la-folle-histoire-de-mr-scrooge>

# LES ARTISTES

**CLAUDE PELOPIDAS, comédien, metteur en scène** - Après des études de droit international, il débute une carrière théâtrale au Théâtre des Ateliers (Aix-en-Provence). En 1993, il fonde la Compagnie Ainsi de Suite et met en scène, notamment, *Une journée particulière* (Ettore Scola), *Un chant de Noël* (C. Dickens), *La Ménagerie de Verre* (T. Williams) et des œuvres originales comme *Duo pour un mur* et *Camille Claudel et l'Ombre du Maître*.

**OLIVIER CESARO, comédien, metteur en scène** - Formé au théâtre (Armand Giordani), à la commedia dell'Arte (Carlo Bozo) et au clown, il interprète des rôles pour diverses compagnies : Cie Armand Giordani, Cie Kino-loco, Théâtre Ainsi de suite, Cie Mascarille, Cie Apicula, Cie Vainaminen, Cie des sans tréteaux, etc... Il est aussi metteur en scène et directeur d'acteur pour la compagnie Mascarille et les Sans tréteaux.

**EMILIE ROUDIL, comédienne, metteur en scène** - Elève de la Compagnie d'entraînement du théâtre des Ateliers (Aix-en-Pce), elle joue ensuite dans de nombreux spectacles de la Cie Ainsi de suite. Depuis 2004, elle joue et met en scène les spectacles de la Cie Mine de rien : *Enfants cachés*, *Baba Yaga*, *Abricotus extravagus* et *Chaperon louf*

**ALEXANDRA LAURENT, comédienne, metteur en scène** - Formée au théâtre universitaire d'Aix en Pce, au Théâtre des Ateliers et à la réalisation (festival de Phalsbourg). Comédienne au Théâtre des Ateliers ("la furie des nantis" de E. Bond, "Acteurs spectateurs" d'A. Simon), elle joue aussi dans "La sarre à contes", "les derniers devours" de Calaferte (Théâtre Sud), "Chaos et autres histoires", « Ciel et Terre » (Théâtre du Manguier). Joue et met en scène les spectacles de la Cie Mine de rien depuis 2004.

**STEPHANE LAFAILLE, comédien, metteur en scène** - De formation technique (Électronicien et Ingénieur en Informatique), il se forme plusieurs années au Théâtre des Ateliers dirigée par Alain Simon. En 1996, il rejoint la Compagnie du théâtre Ainsi de suite et crée la Compagnie «Métamorphose», regroupant des enfants et des adolescents d'Eguilles. Puis il crée sa propre compagnie «Leo dixit» (2006) et anime des ateliers de théâtre amateurs et professionnels. Il monte deux opéras dont «Didon et Enée» (Festival au château-Juillet 2012) et est à l'origine des nocturnes de saint Martin d'Eguilles.

**JEAN-CHRISTOPHE GAIRARD, musicien** - Après une formation classique (conservatoire d'Aix-en-Pce), il se tourne vers le jazz, le swing manouche, les musiques tsiganes et les musiques des Balkans. Il joue avec Angelo Debarre, Samy Daussat, Sébastien Giniaux, Tcha Limberger, Marcel Râmba. Membre du trio Clair de Lune, il se produit dans les festivals de musique du monde Tanjazz (Maroc), Cluj-Napoca festival (Roumanie), Copenhagen Jazz Festival, Nice Jazz Festival, Jazz in Paeces (Corse).

**MARTIAL PAOLI, Pianiste, soliste et accompagnateur** - Etudes musicales au Conservatoire de Bastia et au CN de Marseille, musicologie à l'Université d'Aix-en-Provence. Concertiste, soliste pour les oeuvres classiques, accompagnateur de répertoires lyriques et classiques, spectacles de cabarets et chansons, compère du duo Marti et Anthony, chansonniers libertaires et libertins, pianiste de la compagnie Ainsi de Suite et pour Les Auteurs réunis.

**MATHIEU TOMI, bassiste, contre-bassiste, compositeur, arrangeur** - Après des études en musicologie puis en classe jazz au conservatoire, il intègre différents groupes jazz, blues. Enseigne au sein de l'école Yamaha. Arrangements cuivres et tournée de l'album « Blues side Blues ». Enregistrement et tournée des albums « ceux qui s'aissent par terre », « Réveil Blues ». Tournée avec blues man américain Wolf Mail. Co-composition, co-arrangements et enregistrement de l'album « Building au Chao ». Intègre le groupe Watcha Clan (Albums « Live injection », « Diaspora hi-fi », « Radio babel ») - plus de 800 dates dans 36 pays. Tournée avec le groupe Hat Man Session.

**YANN GOULM, régisseur et créateur son** - Après des Etudes d'arts plastiques, travaille notamment pour Anonymal, Radio Zinzine, Festival Zik Zak et participe à de nombreuses coopérations artistiques (Anita Dagorn, Moneim Adwan). Dans ces créations sonores, il mêle slam et compositions électroniques.

**JEAN-LOUIS ALESSANDRA, régisseur et créateur lumières** depuis 1988.

# LE THEATRE AINSI DE SUITE

“Au temps de Shakespeare, tout le monde allait au théâtre”.

Peter Brook



Au lendemain de sa création en 1993, la Compagnie AINSI DE SUITE vit sa première belle expérience en présentant au Festival Off d'Avignon « LES MEFAITS DU TABAC » et « LA DEMANDE EN MARIAGE » d'Anton TCHEKHOV.

Trois créations plus tard, Ainsi de Suite ouvre en mars 97 à Aix en Provence, son premier lieu dans le magnifique site de l'Hôtel Maynier d'Oppède, qui abrite à cette époque l'Institut d'Etudes Françaises pour Etudiants Etrangers ainsi que l'une des scènes du Festival d'Art Lyrique.

Après les mises en scène de « L'EMISSION DE TELEVISION » de Michel VINAVER, de « LA SCIENCE DE L'AMOUR » de Charles CROS, de « LA DERNIERE NUIT DE SOCRATE » de Stéphane TSANEV et de « DON QUICHOTTE ET DON JUAN » de René Escudier, Claude PELOPIDAS écrit en 1999 une première version de « DUO POUR UN TAPAGE NOCTURNE » jouée l'année suivante en Ethiopie, à Djibouti et aux Etats Unis. Parallèlement à un travail de création, la compagnie développe ses ateliers de théâtre qui comptent aujourd'hui plus de deux cents élèves d'une quinzaine de nationalités.

Avec « LA JEUNE FILLE ET LA MORT » d'Ariel DORFMAN, et « UNE JOURNEE PARTICULIERE » d'Ettore SCOLA, le Théâtre Ainsi de Suite ouvre, au début des années 2000, un nouveau chapitre de sa petite histoire pour davantage s'engager sur des causes inscrites dans la grande. Après deux séjours dans la région kurde de Turquie, pour présenter des créations jouées par des comédiens de quelques dix nationalités s'exprimant chacun dans leur langue, c'est en juillet 2004 qu'est présentée au Festival Off d'Avignon « CAMILLE CLAUDEL ET L'OMBRE DU MAÎTRE ». C'est dans cette continuité que s'inscrit la réalisation d'une tournée qui, depuis quelques années, conduit la compagnie au pied des trop nombreux murs qui séparent le monde pour y présenter sa création : « DUO POUR UN MUR ».

Les trois étés de résidence dans l'université américaine de Middlebury entre 2005 et 2008 ont certainement joué leur rôle dans la décision de mettre en scène « LA MENAGERIE DE VERRE » de Tennessee WILLIAMS et d'adapter la fabuleuse histoire de Dorothy Ems : « LE MAGICIEN D'OZ ».

Et c'est en 2012, dans la très belle chapelle du lycée Saint Eloi, qu'Ainsi de Suite a choisi de tourner une nouvelle page de son histoire commencée il y a tout juste vingt ans. C'est dans ce lieu de vie, d'échanges et de cultures venues d'ailleurs qu'elle convie désormais son public à venir partager autour d'une scène, un style de théâtre aux accents très cinématographiques. Un style qui a le privilège de faire exister les publics de tous âges et tous horizons dans un théâtre où le débat s'invite parfois entre deux actes pour que l'on en revienne, comme d'un voyage, pas tout à fait indemne.

# CONTACTS



THEATRE AINSI DE SUITE



9, avenue Jules Isaac  
13100 Aix-en-Provence  
[www.ainsidesuite.com](http://www.ainsidesuite.com)

Licence 1-112477  
Licence 2-112478  
SIRET 40941961100028  
APE 923B

## DIRECTION ARTISTIQUE

Claude Pélopidas  
06 10 62 65 12  
[claude.pelopidas@ainsidesuite.com](mailto:claude.pelopidas@ainsidesuite.com)

## ADMINISTRATION

Christophe Pascal  
06 15 84 12 58  
[diffusion@ainsidesuite.com](mailto:diffusion@ainsidesuite.com)

## PRÉSIDENTE

Viviane Sicre  
06 26 35 32 56  
[viviane.si@hotmail.fr](mailto:viviane.si@hotmail.fr)

## DIFFUSION

Yvain Corradi  
06 63 36 13 31  
[diffusion@ainsidesuite.com](mailto:diffusion@ainsidesuite.com)

Le Théâtre Ainsi de Suite est conventionné par la Ville d'Aix-en-Provence,  
et subventionné par le Conseil Général des Bouches du Rhône.

